



3CAELE

Coloquio Argentino de Estudios sobre el Libro y la Edición

BUENOS AIRES • 7 AL 9 DE NOVIEMBRE DE 2018

Sarmiento 2037 (UMET) - 3caele@gmail.com - 3caele.wordpress.com

PROGRAMA

Organizadores:



Apoyos:



Auspicios:



Ampersand



Comité académico:

- José Luis de Diego (IdIHCS, UNLP-CONICET)
- Leandro de Sagastizábal (CONABIP)
- Alejandro Dujovne (IDES-CONICET - IDAES)
- Pura Fernández (Directora de Edi-Red)
- Marina Garone (SIB-IIB-UNAM y co-coordinadora de la RED Latinoamericana de Cultura Gráfica)
- Gustavo Sorá (IDACOR, UNC-CONICET)
- Horacio Tarcus (CeDInCI-CONICET)

Comité organizador:

- **Coordinador general:** Alejandro Dujovne (IDES-CONICET - IDAES)

- Valeria Añon (IdIHCS, UNLP – CONICET)
- Emiliano Manuel Álvarez (UBA – CeDInCI)
- Martín Bergel (EH, UNSAM – CHI, UNQ – CONICET)
- Magdalena Cámpora (UCA – CONICET)
- Martín Felipe Castagnet (IdIHCS, UNLP – CONICET)
- Salvador Doldan (IDAES, UNSAM)
- Esteban Gutiérrez (CONABIP-UBA)
- Andrea Novello (IDACOR, UNC – CONICET)
- Martín Ribadero (EH – CeDInCI – UNSAM / UBA)
- Ezequiel Saferstein (CeDInCI – CONICET)
- Laura Sesnich (IdIHCS, UNLP – CONICET)
- Daniela Szpilbarg (UBA – CIS, IDES-CONICET)

- **Secretaria general:** Silvina Rosenffel (CIS, IDES-CONICET)

PROGRAMA

MIÉRCOLES 7 DE NOVIEMBRE

9:00

Apertura del registro de participantes
Café de bienvenida

10:00 - 12:00

Simposio Ecosistema del libro. Agencias literarias, librerías, bibliotecas, imprentas y distribuidoras. Parte 1
Aula Claridad (6.1)

Juan David Murillo Sandoval (Pontificia Universidad Católica de Chile - Chile) jdmurillo@uc.cl	Los catálogos de librería en la Argentina. Eclosión y especialización de un medio publicitario efímero, 1870-1910.
Guido Herzovich (CONICET/Instituto de Literatura Hispanoamericana - UBA - Argentina) guidoherzovich@gmail.com	Hacia una historia cultural de la publicidad para libros en Brasil
Marina Ribeiro Mattar (Centro Federal de Educação Tecnológica de Minas Gerais - Brasil) marina.rmattar@gmail.com	El signo de la materialidad: convergencias entre el libro de artista y la poesía visual

Comentarista: **Alejandro Dujovne** (CONICET/IDES – IDAES - Argentina) adujovne@ides.org.ar

Simposio Libro Político. Edición y proyectos políticos. Parte 1
Aula Losada (6.4)

Thiago Henrique Oliveira Prates (Universidade Federal de Minas Gerais - Brasil) thoprates@gmail.com	Gesta para la liberación latinoamericana: Ediciones de Crisis y la intelectualidad de izquierda (1973-1976)
---	--

María José Rubin (FFyL/UBA - UNA - Argentina) rubinmariajose@gmail.com	Géneros discursivos y géneros periodísticos en el encierro. Reflexiones en el Taller Colectivo de Edición
Micaela Baldoni Wenceslao Gómez Rodríguez Gabriel Monteleone (Instituto de Investigaciones Gino Germani - UBA - Argentina) micaelabaldoni@gmail.com wenceslao.gr@gmail.com gabrielmonteleone@hotmail.com	Auge y consolidación de los libros periodísticos en Argentina (1983-2001)

Comentarista: **Martín Ribadero** (EH-CeDInCI/UNSAM - Argentina) - ribaderomartin@gmail.com

Simposio El mundo de las publicaciones periódicas. Parte 1

Aula Editorial Sudamericana (6.5)

Letícia Silveira Gomes Ana Cíntia Moreira Sales Andréa Borges Leão (Universidade Federal do Ceará - Brasil) leticiasilveirag18@gmail.com anacintiamsales@gmail.com aborgesleao@gmail.com	Práticas editoriais online: a tensão entre novas tecnologias e o impresso
Eliana De Freitas Dutra (Universidade Federal de Minas Gerais - Brasil) erdutra@terra.com.br	Relações Insuspeitas e Movimentos Imprevistos – A Revista Brasileira e a Revue des Deux Mondes
María Román López (Universidad de Concepción - Chile) mroman@udec.cl	La Colección universal de novelas y cuentos en compendio (1789-1790). La actividad editorial y literaria del barón de la Bruère

Comentarista: **Fabio Wasserman** (Instituto de Historia Argentina y Americana Dr. Emilio Ravignani - CONICET - Argentina) - fwasserm@gmail.com

12:00 - 14:00

Simposio Ecosistema del libro. Agencias literarias, librerías, bibliotecas, imprentas y distribuidoras. Parte 2

Aula Claridad (6.1)

Ivana Mihal (UNSAM - CONICET - Argentina) ivmihal@yahoo.com.ar	Notas sobre la Librería Universitaria Argentina
Edgar Adolfo García Encina (Universidad Autónoma de Zacatecas -	El estado de las librerías de viejo en la Ciudad de México en la década de 1990

México) edgar.cia.encina@gmail.com	
Josefina Cabo (UBA - Argentina) josefina.cabo@gmail.com	La imprenta de Julio Belín y Cía.

Comentarista: **José Souza Muniz Jr.** (Centro Federal de Educación Tecnológica de Minas Gerais - Brasil)
jmunizjr@gmail.com

Simposio Libro Político. Edición y proyectos políticos. Parte 2

Aula Losada (6.4)

Natalia Ávila (UNQ - Argentina) natalia.p.avila@gmail.com	La editorial Americalee y el anarquismo en los años 40. La resistencia en la imprenta
Sol Viñolo (SeCyT - UNC - IDACOR - Argentina) sol.anahi@outlook.com	De la pluma en el escudo al yermo páramo: el devenir ausencia de la cultura escrita en la UCR
Facundo Fontanella (Facultad de Ciencias Sociales - UBA - Argentina) fontanella390@gmail.com	Un catálogo del exilio político. El proyecto editorial de Losada y la manifestación del exilio republicano español (1938-1950).

Comentarista: **Adrián Celentano (UNLP - Argentina)** adriancelentano@gmail.com

Simposio El mundo de las publicaciones periódicas. Parte 2

Aula Tor (6.3)

Víctor H. Gonnet (IdIHCS - UNLP – Agencia CyT - Argentina) victorgonnet@hotmail.com	La Revista Latinoamericana: nueva narrativa latinoamericana y redes intelectuales continentales en la década de 1970
Marina Maggi (IECH/UNR - CONICET - Argentina) marinamaggi1988@gmail.com	El lagrimal trifurca y su poética artesanal
Alfonso Rubio Hernández (Universidad del Valle - Colombia) alfonso.rubio@correounivalle.edu.co	La edición de la Gaceta de Colombia, 1821-1831. La ley impresa en la formación de un nuevo Estado

Comentarista: **Martina Garategaray** (CONICET - UNQui) - martina.garategaray@gmail.com

14:00 - 15:00

Horario libre de almuerzo

15:00 - 18:00

Simposio Ecosistema del libro. Agencias literarias, librerías, bibliotecas, imprentas y distribuidoras. Parte 3

Aula Losada (6.4)

José Renato Magarido Galvão (Museu Republicano Convenção de Itu - Brasil) renatogalvao@usp.br	Coleção Edgard Carone: experiência de catalogação de uma “biblioteca marxista”
Nathanel Araujo (Programa de Pós-Graduação em Antropologia Social da Universidade Estadual de Campinas - Brasil) araujo.nathanael@gmail.com	Feiras e mais feiras ao gosto do leitor! O mercado editorial brasileiro sobre o prisma estabelecidos e outsiders
Salvador Doldan (IDAES-UNSAM - Argentina) sjdoldan89@hotmail.com	Afinidades y referentes de lectura: un análisis de redes en el campo editorial argentino en torno a editores, agentes y scouts
Juan Martín Bonacci (IIGG - UBA - Argentina) juan_m_bonacci@hotmail.com	El mercado extrauniversitario de libros de sociología en la Argentina tras la recuperación democrática: entre la edición intelectual y las grandes casas editoriales
Daniela Páez (UNQui - Argentina) danielacpaez@gmail.com	El campo editorial a través de los suplementos culturales: el caso de La Nación Cultura

Comentaristas: **Heber Ostroviesky** (UNGS - Argentina) - heberostro@gmail.com

Javier Planas (Instituto de Investigaciones en Humanidades y Ciencias Sociales, UNLP - Argentina) - planasjavier@yahoo.com.ar

Simposio Libro Político. Edición y proyectos políticos. Parte 3

Aula Tor (6.3)

Alejandra Giuliani (UBA - UNIPE - Argentina) alegiul62@gmail.com	El libro político en los proyectos del primer peronismo 1945-1955
Florencia Paine Ubertalli Steinberg (Biblioteca Nacional-UNSAM - Argentina) florubertalli@gmail.com	De malas traducciones y textos masacrados: disputas en el floreciente campo de los libros de la década del 20

José María Casco (UBA - UNSAM - Argentina) casco.josemaria@yahoo.com.ar	De la revolución a la democracia. Los usos de Gramsci como apuesta intelectual y como pasaje
María Josefina Lamaisón (IETSyS-FTS-UNLP - Argentina) mjlamaison@hotmail.com.ar	Un centro académico-editor en el campo del Trabajo Social: el Centro Latinoamericano de Trabajo Social en los años setenta
Manuel Loyola (U. de Santiago de Chile - U. Finis Terrae - Chile) manuel.loyola@gmail.com	Construyendo lo soviético: la función mediadora del editor Boris Orjik en la edición comunista chilena

Comentaristas: **Adriana Petra** (CeDInCI/UNSAM - CONICET - Argentina)

adricpetra@gmail.com

Ezequiel Grisendi (IDACOR - UNC-CONICET - Argentina)

egrisendi@gmail.com

Simposio El mundo de las publicaciones periódicas. Parte 3

Aula Siglo XXI (6.6)

Paula Molina Ordóñez (IDACOR - UNC-CONICET - Argentina) paumolinao@gmail.com	Recortes de prensa. Las políticas transnacionales de producción y circulación de información sobre actualidad internacional en Le Monde diplomatique-Cono Sur
Douglas de Freitas (Universidade de São Paulo - Brasil) douglasfreitas77@gmail.com	Engajamento e produção intelectual em El Mono Azul e Hora de España
María Fernanda Alle (IECH/ UNR - CONICET - Argentina) mariafernandaalle@gmail.com	La revista Cuadernos de Cultura y la conformación de un ámbito de poéticas comunistas en la Argentina de los años 50
Laura Fernández Cordero (CeDInCI/UNSAM - CONICET - Argentina) fernandezcordero@yahoo.com.ar	Continuidades libertarias. O el problema de construir un corpus de revistas.
María Lía Munilla Lacasa (Universidad de San Andrés - Argentina) liamunilla@yahoo.com.ar	Leer, mirar, aprender: El mensajero de Londres de Rudolph Ackermann y la ampliación de la cultura visual en la Buenos Aires rivadaviana

Comentaristas: **Emiliano Álvarez** (UBA - CeDInCI/UNSAM - Argentina) emilianoalvarezsotillo@gmail.com

Natalia Bustelo (UBA - EH - CeDInCI/UNSAM - Argentina) nataliabustelo@yahoo.com.ar

18:00 - 18:30

Horario Libre

18:30 - 21:00

Aula Magna

- Apertura formal del III CAELE
- Conferencia Inaugural:
“The Typewriter Century: How the typewriter influenced writing practices”
Martyn Lyons (University of New South Wales - Australia)
- Brindis de apertura

JUEVES 8 DE NOVIEMBRE

9:00 - 11:00

Simposio Historia de la Lectura y la Escritura. Parte 1
Aula Claridad (6.1)

Diana Paola Guzmán Méndez (Universidad Jorge Tadeo Lozano - Colombia) dianap.guzmanm@utadeo.edu.co	Popularización de la lectura en Colombia: hacia una revisión de una poética del soporte, el caso de la editorial Vedet
Nelson Schapochnik (USP - Brasil) nschapo@uol.com.br	Livros e leitura para o povo: ascensão e decadência da Bibliotecas Populares no Império Brasileiro (1870 – 1890)
Lucía Casini (UNC - Argentina) casinilucia@hotmail.com	Hacia una nueva LIJ: Propuestas innovadoras del CEAL en Los cuentos del Chiribitil y Cuentos de Polidoro

Comentarista: **Flavia Fiorucci** (UNQ - CONICET - Argentina) ffiorucc@yahoo.com

Simposio Materialidad del libro y la edición. Parte 1

Aula Losada (6.4)

Néstor Gutiérrez (CFE - IPA - UNLP - Argentina) nesguti@gmail.com	La Colección de Clásicos Uruguayos como proyecto editorial oficial estatal (1953-1982)
Joaquín Conde (FaHCE/UNLP - Argentina) joaconde314@gmail.com	Oficina Perambulante: lo artesanal como hermenéutica y creación
Flávia Denise Pires de Magalhães (Centro Federal de Educação Tecnológica de Minas Gerais - Brasil) flavia.denise@gmail.com	Autor-editor: Um olhar sobre os processos editoriais de autores de duas feiras de publicações independentes em Minas Gerais, Brasil

Comentarista: **Emiliano Álvarez** (UBA - CeDInCI/UNSAM - Argentina) emilianoalvarezsotillo@gmail.com

Simposio Materialidad del libro y la edición. Parte 2

Aula Editorial Sudamericana (6.5)

Maria do Rosário Alves Pereira (Centro Federal de Educação Tecnológica de Minas Gerais - Brasil) mariadorosario58@gmail.com	Paratextos e leitura: breve estudo sobre as capas de Santa Rosa
Alejandro Dujovne (CONICET/IDES – IDAES - Argentina) adujovne@ides.org.ar	La edición de ciencias sociales y humanas en Argentina: usos y valoraciones en la práctica académica
Victoria Andrea Novello (IDACOR - UNC-CONICET - Argentina) andrufnovello@gmail.com	Entre la renovación de las ciencias sociales y la nueva izquierda intelectual: la recepción de la obra de Lévi-Strauss en el campo editorial de los años sesenta y primeros setenta

Comentarista: **Fabio Espósito** (IdIHCS - UNLP - CONICET - Argentina) fabioesposito09@gmail.com

Simposio Teoría, Historia y metodología en los estudios sobre el libro y la edición. Parte 1

Aula CEAL (Aula Magna)

Alejandra Hurtado Tarazona (Universidad de las Américas Puebla - México) alehurtadot@gmail.com	Más allá de la “independencia”: identidades en el campo editorial mexicano contemporáneo
María Heydée Valle	Sarmiento editor del Facundo: el proceso de edición como determinante

(FFyL - UBA - Argentina) mariavallealbano@gmail.com	del texto literario
Nicolas Acevedo Di Virgilio (UNLP - Argentina) acevedonicolas.unlp@gmail.com	Apuntes sobre la Edición Genética

Comentarista: **Ezequiel Saferstein** (CeDInCI/UNSAM-CONICET - Argentina) - esaferstein@gmail.com

11:00 - 11:30

Café

11:30 - 13:30

Simposio Historia de la Lectura y la Escritura. Parte 2
Aula Claridad (6.1)

Diego García (UNC - Córdoba) diegoegarcia@gmail.com	¿La marca del editor? El testimonio editorial de Roberto Calasso
Diego Labra (UNLP/CONICET - Argentina) diegolabraunlp@yahoo.com.ar	“Nada menos que un papel frívolo y de pasatiempo”. Sociabilidad, tiempo libre y lectura por entretenimiento a mediados del siglo XIX.
Javier Planas (Instituto de Investigaciones en Humanidades y Ciencias Sociales - UNLP - Argentina) planasjavier@yahoo.com.ar	Saberes sobre bibliotecas y saberes sobre la lectura. Elaboraciones discursivas durante las primeras décadas del siglo XX

Comentarista: **Ricardo Martínez Mazzola** (UNSAM-CONICET, Argentina) - ricardomm17@yahoo.com

Simposio Materialidad del libro y la edición. Parte 3

Aula Losada (6.4)

Paula Renata Melo Moreira (Centro Federal de Educação Tecnológica de Minas Gerais - Brasil) natamoreira@gmail.com	Booktubers, mercado editorial e colonização dos espaços de referência
Ivan Lima Gomes (Universidade Federal de Goiás - Brasil) igomes2@gmail.com	Tecnologias na edição de história em quadrinhos: sonho, delírio, loucura
Samara Mírian Coutinho (Centro Federal de Educação Tecnológica de Minas Gerais - Brasil) samaramirian88@gmail.com	Materialidade diferenciada e bibliodiversidade: um diálogo sobre as “camadas de independência”

Comentarista: **Gustavo Sorá** (CONICET - UNC – Argentina - gustavosora@gmail.com)

Simposio Trayectorias de editores y editoriales. Parte 1

Aula Editorial Sudamericana (6.5)

Fabio Espósito (IdIHCS - UNLP - CONICET - Argentina) fabioesposito09@gmail.com	Ricardo Piglia, editor
Leonardo Nobrega Da Silva (IESP/UERJ - Brasil) leonobrega.s@gmail.com	Jorge Zahar e a edição de ciencias sociais no Brasil (1957-1984)
Sérgio Karam (Universidade Federal do Rio Grande do Sul - Brasil) sbkaram@uol.com.br	Literatura argentina traduzida no Brasil pela editora Cosac Naify

Comentarista: **Daniela Szpilbarg** (CIS-CONICET/IDES - Argentina) - danielaszpilbarg@gmail.com

Simposio Teoría, Historia y metodología en los estudios sobre el libro y la edición.

Parte 2

Aula CEAL (Aula Magna)

Alejandra Torres (Universidad de la República - Uruguay) gabanas@gmail.com	Notas para una historia de la producción editorial del país en el primer centenario de su independencia. Algunas consideraciones sobre el trabajo pionero de la edición en el Uruguay
María de los Ángeles Masciotto (UNLP - Argentina) mariamascioto@gmail.com	Aproximaciones a la circulación internacional de la literatura: entre la sociología de la cultura y los estudios literarios

Francisco Cuevas
(Universidad de Chile - Chile)
francisco.cuevascervera@gmail.com

Prácticas editoriales y recepción de los estudios cervantinos en Hispanoamérica (1833-1917)

Comentarista: **José Luis de Diego** (IdIHCS - UNLP - CONICET - Argentina) - jldediego25@gmail.com

13:30 - 15:00

Horario libre de almuerzo

15:00 - 18:00

Simposio Historia de la Lectura y la Escritura. Parte 3
Aula Claridad (6.1)

Gabriela Purvis (UNLP - Argentina) gabipurvis@gmail.com	El Diario de mi amiga: lecturas para la infancia y mercado editorial en la década del 50
Caio Henrique Vicente Romero (Universidade de São Paulo - Brasil) caiohvr@gmail.com	Lector anónimo de los "Lectores de Eudeba": una reflexión sobre la lectura en la Argentina del siglo XX
Martín Calabrese (IdIHCS - UNLP - CONICET - Argentina) martoecalabrese@gmail.com	Consideraciones sobre la edición del Quijote en la Argentina (1975-1975)
Giulia Sampaio Piazza (Centro Federal de Educação Tecnológica de Minas Gerais - Brasil) piazza.giulia@gmail.com	Esporte, edição e leitura: uma perspectiva historiográfico-editorial dos livros de futebol publicados no Brasil entre 1903 e 1930
Beatriz Valinoti (INIBI - FFyL - UBA - Argentina) bervalinoti@yahoo.com.ar	Historia de un libro. Del mundo del impreso al mundo del lector.

Comentaristas: **Martín Bergel** (CHI/UNQ - EH/UNSAM - CONICET) - bergelmartin@gmail.com
Alejandra Laera (FFyL/UBA - CONICET) - alelaera@gmail.com

Simposio Materialidad del libro y la edición. Parte 4

Aula Losada (6.4)

Filipe Alves de Freitas Sabrina Ramos Gomes (Centro Federal de Educação Tecnológica de Minas Gerais - Brasil) filipealvesdefreitas@gmail.com sabrinaramosgomes@gmail.com	Navengando às margens de S.
Carolina Tosi (UBA - CONICET - Argentina) carolinstosi@gmail.com	Materialidad discursiva y construcción de sentidos. Un abordaje sobre los libros-álbum
Diego F. Barros (Editor independiente - Argentina) Javier Alejandro Lorenzo (Conservatorio Juan José Castro - Argentina) razoneseditoriales@gmail.com lorenzo.javier@gmail.com	Textos, lectores e intervenciones editoriales en la edición musical
Maria Eugenia Costa (IdIHCS - UNLP - CONICET - Argentina) ecosta@fahce.unlp.edu.ar	Bajo la cubierta del libro de bolsillo: el diseño de colecciones en Losada y Emecé (1938-1955)
Silvina Marcela Angelozzi (Escuela de Bibliotecología - UNC - Argentina) smangelozzi@gmail.com	Materialidad del e-book y corporeidad del lector: interacciones en la práctica de la lectura

Comentaristas: **Juan Martín Bonacci** (IIGG, UBA - Argentina) - juan_m_bonacci@hotmail.com
Alejandro Dujovne (CONICET/IDES - IDAES - Argentina) - adujovne@ides.org.ar

Simposio Trayectorias de editores y editoriales. Parte 2

Aula Editorial Sudamericana (6.5)

Adriana Vulponi (PROPALE/FFyH UNC - Argentina) adriana Vulponi@yahoo.com.ar	Tres tristes tigres: tres trayectorias de editores en la literatura infantil y juvenil
Karina Jannello (CeDInCI/UNSAM - UNLP - Argentina) kjannello@cedinci.org	Guerra Fría cultural en las Ciencias Sociales. Los proyectos editoriales del ILARI 1960-1972 en el Cono Sur.
Lucía Coppari (CIECS-CONICET - UNC - Argentina) luciacoppari@gmail.com	Hacer público: el trabajo de editoriales autogestionadas en la socialización de las literaturas contemporáneas

Sandra Lucía Jaramillo Restrepo (CeDInCI/UNSAM - CONICET - UBA - Argentina) sljarami@gmail.com	¡Editar! Una praxis intelectual para intervenir. El caso colombiano de Mario Arrubla
Ezequiel Grisendi (IDACOR - UNC-CONICET - Argentina) egrisendi@gmail.com	Género Editorial y dinámica académica en las ciencias sociales y humanas: la vida impresa en la antropología argentina (2001-2017)

Comentaristas: **Martín Ribadero** (EH-CeDInCI/UNSAM - Argentina) - ribaderomartin@gmail.com
Salvador Doldán (IDAES-UNSAM - Argentina) sjdoldan89@hotmail.com

Simposio Teoría, Historia y metodología en los estudios sobre el libro y la edición.
Parte 3
Aula CEAL (Aula Magna)

Luciana Salazar Delgado (Universidade Federal de São Carlos – Brasil) José Souza Muniz (Centro Federal de Educación Tecnológica de Minas Gerais - Brasil) jmunizjr@gmail.com lucianasalazarsalgado@usp.br	Una revolución conservadora, dos décadas después
Paula Salinardi (FaHCE - UNLP - Argentina) paula.salinardi@gmail.com	El boom de la narrativa latinoamericana: una nueva perspectiva de trabajo
Gustavo Sorá (CONICET - UNC - Argentina) gustavosora@gmail.com	Perspectivas comparativas y transnacionales para una sociología histórica de la edición en Iberoamérica
Magdalena Cámpora (CONICET - UCA - Argentina) magdalacampora@gmail.com	¿La versión de Babel? Imaginarios de lengua y traducción en la Argentina, 1900-1938
Ezequiel Saferstein (CeDInCI/UNSAM - CONICET - Argentina) esaferstein@gmail.com	Publicar libros de coyuntura política desde una editorial de prestigio. La colección Singular de Siglo Veintiuno y los modos de intervención intelectual contemporánea
Marina Garone Gravier (Instituto de Investigaciones Bibliográficas - UNAM - México) marinagarone@hotmail.com	Lexicografía y bibliografía: Estudio de tres vocabularios bibliográficos latinoamericanos (Argentina, Guatemala y México)

Comentaristas: **Diego García** (UNC - Argentina) - diegoegarcia@gmail.com
Magdalena Cámpora (CONICET - UCA - Argentina) - magdalacampora@gmail.com

18:00 - 19:00

Horario Libre

19:00 - 21:00

Aula Magna

- **Entrevista-homenaje a Ana María Cabanellas y Alberto Díaz.
Coordina Daniela Szpilbarg**
-

VIERNES 9 DE NOVIEMBRE

9:00 - 11:00

Simposio Trayectoria de Editores. Parte 3
Aula Editorial Jorge Álvarez (3.6)

Laura Sesnich (IdIHCS - UNLP - CONICET - Argentina) laura_sesnich@yahoo.com.ar	Amado Alonso en Losada: colecciones y proyectos
Mariano Zarowsky (IIGG-UBA/CONICET - Argentina) zarowskymariano@gmail.com	Comunicación de Masas en Siglo XXI Argentina
Adriana Petra (CeDInCI/UNSAM - CONICET - Argentina) adricpetra@gmail.com	El libro comunista: política, cultura y mercado. Una mirada sobre la heteronomía a partir del caso de Carlos Dujovne y la editorial Problemas

Comentarista: **Paula Bruno** (UTDT - CONICET - Argentina) - pbruno@utdt.edu

Simposio Trayectoria de Editores. Parte 4
Aula Fondo de Cultura Económica (5.3)

Alejandro Schmied Nicolás Chavez (FFyL-UBA - Argentina) alexschmied1@gmail.com nicolasjchaves@gmail.com	La edición autogestiva en las editoriales anarquistas. Un siglo del que abrevan las micropolíticas de la edición contemporánea
Almary Cristina Gutiérrez Díaz (Universidad de Antioquia - Colombia) almary.gutierrez@udea.edu.co	Colombia desde los libros de El Áncora Editores. La editorial, su editora y su visión.
Margarita Merbilhaa (IdIHCS - UNLP-CONICET - Argentina) margaritamerbilhaa@yahoo.com	Mediaciones culturales en el comercio de libros entre París y Buenos Aires: el caso de la casa editorial Hispano Americana

Comentarista: **Ximena Espeche** (Instituto de Literatura Hispanoamericana - FFyL - UBA - CONICET)
ximena.espeche@gmail.com

10:00 - 12:00

Simposio Trayectoria de Editores. Parte 5
Aula Emecé (6.2)

Martín Felipe Castagnet (IdIHCS - UNLP-CONICET - Argentina) martinfelipecastagnet@gmail.com	¿Hay vida en Marte después de Porrua? El catálogo y los premios de la editorial Minotauro en tiempos de Planeta
Martín Ribadero (EH-CeDInCI/UNSAM - Argentina) ribaderomartin@gmail.com	Editoriales y editores de izquierda en la Argentina del siglo XX
Valeria Añon (UNLP - UBA - CONICET - Argentina) valeriaanon@hotmail.com	Figuras de Editor: editoriales independientes, personajes, redes letradas, catálogos

Comentarista: **Mariana Canavese** (CeDInCI/UNSAM-CONICET - Argentina) mcanavese@gmail.com

11:00 - 13:00

Simposio Trayectoria de Editores. Parte 6

Aula Editorial Jorge Álvarez (3.6)

Anna Carolina de Moura Dória (Centro Federal de Educação Tecnológica de Minas Gerais - Brasil) anninha2602@gmail.com	Publicação feminina do Japão no período de guerra
Ana Paula Da Costa (Centro Federal de Educação Tecnológica de Minas Gerais - Brasil) anpaco@gmail.com	Um estudo de caso sobre uma pequena editora e suas contribuições para a literatura contemporânea
Diana María Barrios González (Universidad de Antioquia - Colombia) barriosgonzalezd@gmail.com	El proceso editorial de Cromos y el uso de la publicidad en el mercado editorial

Comentarista: **Ana Clarisa Agüero** (IDACOR, CONICET - UNC, Argentina) - anaclarisaa@yahoo.es

Simposio Trayectoria de Editores. Parte 7

Aula Fondo de Cultura Económica (5.3)

Paula Andrea Marín Colorado (Universidad de Antioquia - Colombia) paulanmc@gmail.com	La publicación de libros de cuentos en Carlos Valencia Editores (1974-1991).
José Luis de Diego (IdIHCS - UNLP - CONICET - Argentina) jldediego25@gmail.com	Un catálogo para Santiago Rueda
Lucas Petersen (UNA - Argentina) lucasmartinpetersen@yahoo.com.ar	Santiago Rueda, el innovador improbable

Comentarista: **Mariano Zarowsky** (IIGG-UBA/CONICET - Argentina) - zarowskymariano@gmail.com

12:00 - 14:00

Simposio Traductores y Traducciones en el espacio editorial. Parte 1
Aula Emecé (6.2)

Marta Pragana Dantas (Universidade Federal da Paraíba - Brasil) praganamarta@yahoo.fr	As condições de circulação da literatura brasileira traduzida século XXI
Martina Barraza (FFyL/UBA - Argentina) martina.barraza@filo.uba.ar	Desafíos en la doble marginalidad: el caso de La pluma (2016)
Jeremías Bourbotte (CEDINTEL - UNL - Argentina) jereasensio91@gmail.com	La trayectoria de J. R. Wilcock como traductor editorial. Aproximaciones a un caso de intersección entre el campo editorial argentino y el campo editorial italiano (1943-1978)

Comentarista: **Martín Felipe Castagnet** (IdIHCS - UNLP - CONICET - Argentina) -
martinfelipecastagnet@gmail.com

14:00 - 15:00

Horario libre de almuerzo

15:00 - 18:00

Simposio Trayectoria de Editores. Parte 8
Aula Editorial Jorge Álvarez (3.6)

Facundo Gómez (INDEAL - UBA - CONICET - Argentina) gomezefacundo@gmail.com	Del kiosco a la cátedra: dos proyectos editoriales de Ángel Rama hacia el filo de los 60s
Andréia Shirley Taciana de Oliveira Gilberto Todescato Telini Isa Maria Marques de Oliveira (Centro Federal de Educação Tecnológica de Minas Gerais - Brasil) astoliveira@gmail.com	Interfaces editoriais: as práticas de edição em livros, histórias em quadrinhos e poesias

gilbertotodescato@yahoo.com.br poetaisa@gmail.com	
Heber Ostroviesky (UNGS - Argentina) heberostro@gmail.com	La alegría de leer: antilibrería y revolución
Leticia Santana Gomes (Centro Federal de Educação Tecnológica de Minas Gerais - Brasil) leticiasantanag@gmail.com	Edição de si: as narrativas de vida de editores independentes
Ana Elisa Ferreira Ribeiro (Centro Federal de Educação Tecnológica de Minas Gerais - Brasil) Sergio Karam (Universidade Federal do Rio Grande do Sul - Brasil) anadigitalpro@gmail.com sbkaram@uol.com.br	Publicar mujeres: tres iniciativas en el mercado editorial brasileño (siglos XX y XXI)

Comentaristas: **Valeria Añon** (UNLP - UBA - CONICET - Argentina) - valeriaanon@hotmail.com
Ezequiel Saferstein (CeDInCI/UNSAM - CONICET - Argentina) - esaferstein@gmail.com

Simposio Estado, políticas públicas y mercado. Parte 1

Aula Editorial Sudamericana (6.5)

Nairí Aharonián Maura Lacreu (Universidad de la República - Argentina) nairi.aharonian@gmail.com maura.lacreu@gmail.com	Inside out. Las ediciones y los universitarios en Uruguay
Rodolfo Hamawi (UNDAV - Argentina) rodolfohamawi@gmail.com	Entre la crisis y el record. Análisis de la industria editorial argentina entre el 2002 y el 2014
João Vanderlei de Moraes Filho (Universidade Federal da Bahia - Brasil) escrevista@gmail.com	Desdobramentos do Plano Ibero Americano de Leitura na América latina: Enlaces entre políticas culturais para o livro e leitura na Argentina, Brasil e Colombia
Jorge Jacobi (IHUCSO - CONICET- Argentina) jorgejacobi@gmail.com	Edición de literatura en las provincias de Córdoba, Santa Fe y Entre Ríos (2012-2017)
Leandro De Sagastizabal (CONABIP - Argentina) ldesagastizabal@gmail.com	Estado, mediadores y editores en un proyecto de lectura para la sociedad

Comentaristas: **José Luis De Diego** (IdIHCS - UNLP - CONICET - Argentina) - jldediego25@gmail.com
Martín Bergel (CHI/UNQ - EH/UNSAM - CONICET - Argentina)
bergelmartin@gmail.com

Simposio Traductores y Traducciones en el espacio editorial. Parte 2
Aula Emecé (6.2)

Santiago Venturini (IHUCSO - CONICET) enturini.santiago@gmail.com	La traducción de la Alt Lit en Argentina
Adriana Cláudia de Sousa Costa (Universidade Federal da Paraíba - Brasil) adrianacldd@gmail.com	Reflexões acerca das traduções de obras de literatura brasileira na França pela Editora Anacaona
Giselle Martins Venancio (Universidade Federal Fluminense - Brasil) gmvenancio@hotmail.com	A traição das traduções. Textos franceses nas coleções Brasileira e Biblioteca Histórica Brasileira
María Julia Zapparart (IdICHS/UNLP - Argentina) juliazapparart@gmail.com	Patrick Modiano en español: el caso de Voyage de noces
Daniela Szpilbarg (CIS-CONICET/IDES - Argentina) danielaszpilbarg@gmail.com	Tráficos editoriales, instituciones nacionales y consagración internacional: un análisis de los condicionamientos y potencialidades de la participación argentina en la Feria de Frankfurt de 2010 desde la mirada de traductores, agentes literarios y editores alemanes

Comentaristas:

Ezequiel Grisendi (IDACOR - UNC-CONICET - Argentina) egrisendi@gmail.com

Magdalena Cámpora (CONICET - UCA - Argentina) magdalacampora@gmail.com

18:00 - 19:00

Horario Libre

19:00 - 21:00

Aula Magna

- **Panel de cierre: Balance del Coloquio y del campo de Estudios del libro y la edición.**
- **Cóctel de cierre**